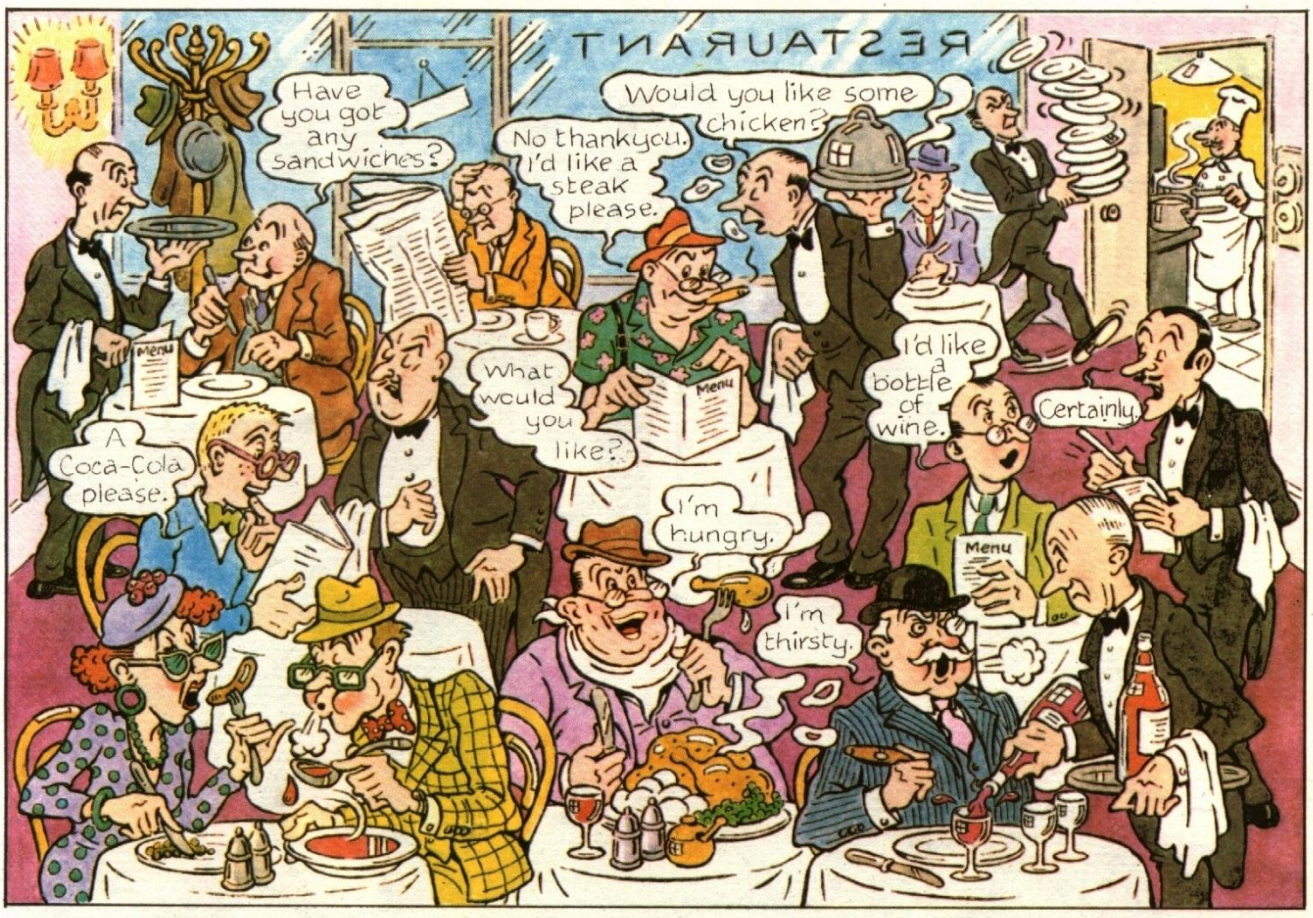
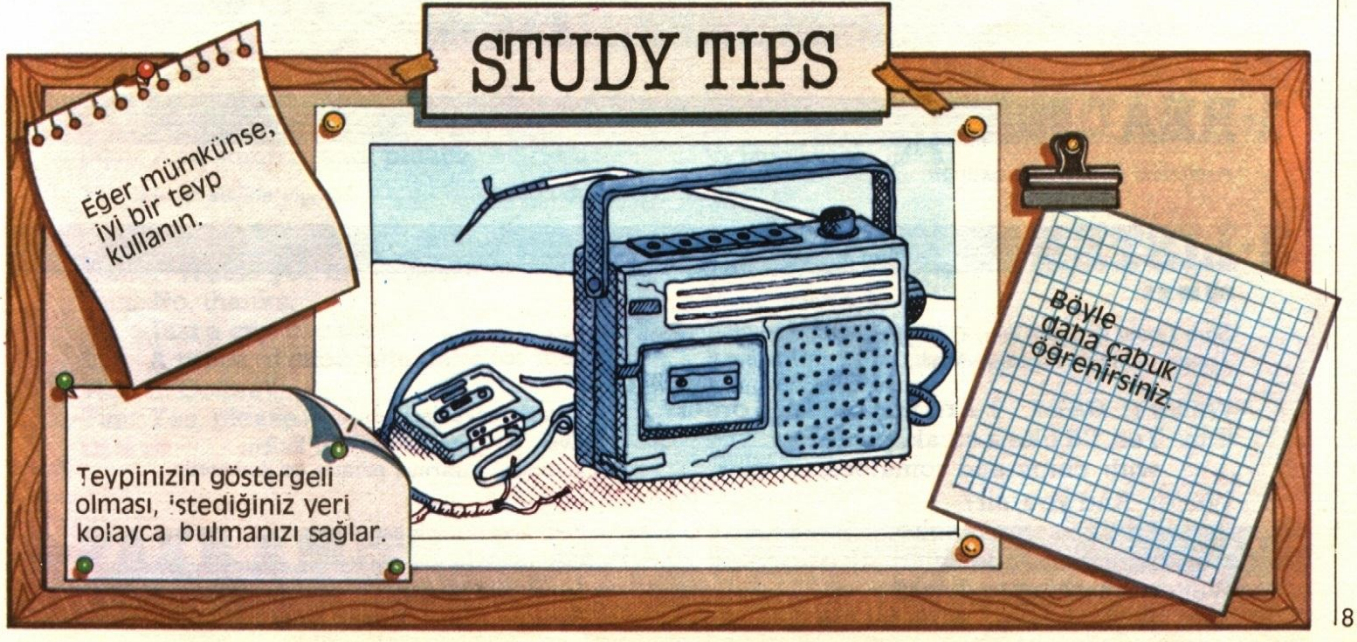


Bu iki derste İngilizce yemek ısmarlamayı, içki ve hafif yiyecek ikram etmeyi öğreneceksiniz.



THE SWEET SMELL OF SUCCESS

Would you like some coffee?

1·READ

Okuyun

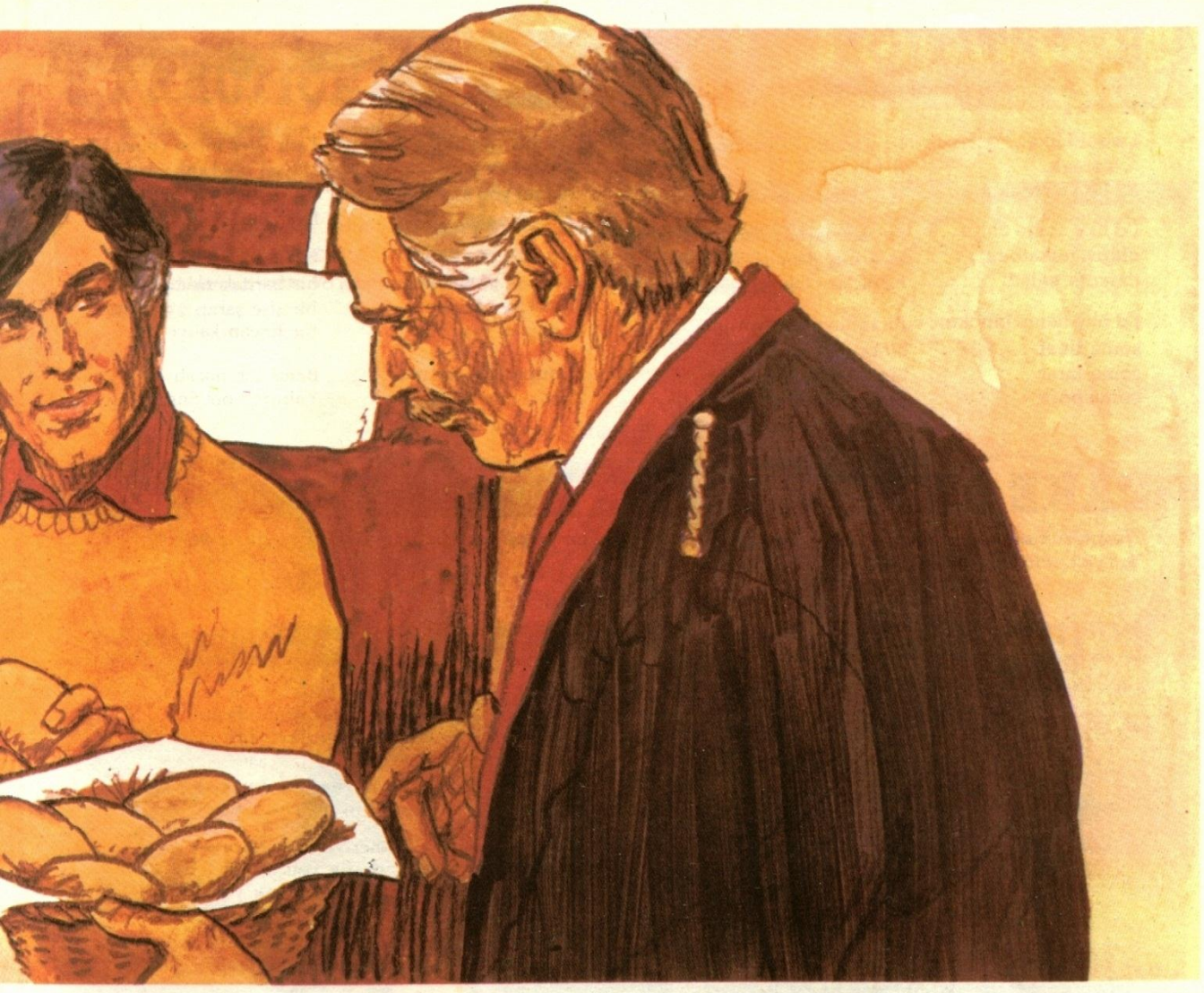
Aşağıdaki konuşmayı okuyun.

2·LISTEN

Bandı dinleyin

Sam Lovat ile oğlu Tim, Cardiff'te uluslararası bir "rugby" maçına gidiyorlar. Trenin yemekli vagonundalar.

Waiter (Garson): **Are you ready to order?**	Ismarlamaya hazır mısınız?
Tim: **Yes, I'd like a steak, please, with chips and tomatoes.**	Evet, bir biftek istiyorum, lütfen, (yanında) kızarmış patates ve domatesle.
Waiter: **And you, sir?**	Ya siz, efendim.
Sam: **I'd like some chicken, with chips and salad, please.**	Ben, biraz tavuk istiyorum, yanında kızarmış patates ve salatayla, lütfen.
Waiter: **Anything to drink?**	İçmek için bir şey?
Sam: **A glass of red wine for me.**	Bana bir bardak kırmızı şarap.



Tim: **Just water for me.** — Bana yalnızca su.
Waiter: **Thank you.** — Teşekkür ederim.
Sam: **And some bread, please.** — Ve biraz ekmek, lütfen.

Yemeklerini zevkle yiyorlar.

Tim: **Ah, delicious.** — Ah, lezzetli.
Waiter: **Would you like a dessert?** — Tatlı ister misiniz?
Sam: **No, thanks.** — Hayır, teşekkürler.
Just a cup of coffee. — Yalnızca bir fincan kahve.
Tim: **A piece of chocolate cake for me.** — Bana da bir parça çikolatalı pasta.
Waiter: **Coffee?** — Kahve?
Tim: **Yes, please.** — Evet, lütfen.

3·TAKE ANOTHER LOOK

Bir daha bakın

Metni anladınız mı?

4·REPETITION — *Tekrarlama*

Bandı dinleyin ve şunları tekrarlayın.

I would like...	İstiyorum... (isterim, isterdim)
... a steak.	... bir biftek.
I'd like a steak.	Bir biftek istiyorum.
I'd like some chips.	Biraz kızarmış patates istiyorum.
chips, tomatoes, carrots, salad.	kızarmış patates, domatesler, havuçlar, salata.
I'd like some chicken.	Biraz tavuk istiyorum.
some beef	biraz sığır eti
some lamb	biraz kuzu (eti)
some pork	biraz domuz eti
Would you like a dessert?	Tatlı ister misin (misiniz)?
No, thank you.	Hayır, teşekkür ederim.
Would you like some cake?	Biraz pasta ister misin (misiniz)?
Yes, please.	Evet, lütfen.
a piece of cake	bir parça pasta
a glass of water	bir bardak su
a bottle of wine	bir şişe şarap
a cup of tea	bir fincan kahve
A cup of tea for me.	Bana bir fincan çay.
Just a cup of tea.	Yalnızca bir fincan çay.

5·TAKE ANOTHER LOOK — *Bir daha bakın*

Telaffuzunuzu banttaki seslere benzetmeye çalışın. **Would***'un* **"wud"** *olarak okunduğuna ve* **good** *ile kafiyeli olduğuna dikkat edin.*

6·STUDY — *Çalışın*

Şu açıklayıcı notları okuyun.

I'd like. Konuşma dilinde **I would like**'ı **I'd like** olarak kısaltın.

Would you like...? Soru sorarken özne ile fiilin yerini değiştirin. **You would like...** olumlu biçim. **Would you like...?** soru biçimi.

a dessert Bir şeyin *tümünü* belirtmek istediğinizde **a** deyin.
Would you like a dessert?: Tatlının tümü.
Would you like a steak?: Bifteğin tümü

some cake Bir şeyin *bir bölümünü* belirtmek istediğinizde **some** deyin.
Would you like some cake: Pastanın bir parçası.
Would you like some chicken: Tavuğun bir parçası.

No, thank you. Bir öneriyi geri çevirirken **No, thank you** deyin.
Tek başına **Thank you,** "Evet, lütfen" demektir.
Örnek: **Would you like some cake?** **Thank you.**- Evet, lütfen.

chips, carrots Sözcükleri çoğul yapmak için "**s**" eklenir.

tomatoes **Tomato** bu kurala uymaz. Çoğul için "**es**" eklenir.

7·LEARN — *Öğrenin*

Aşağıdaki önemli sözleri öğrenin.

Would you like some chicken?
No, thank you.
I'd like a steak, please,
with chips.

a glass of water
a bottle of wine
a cup of coffee
a cup of tea.
A cup of tea for me, please.

Aşağıdaki önemli sözcükleri öğrenin.

beef
lamb
pork
chicken
steak
chips
tomatoes
carrots

salad

dessert
cake

tea
coffee
water
wine

8·PRACTICE

Uygulama

Şu alıştırmaları yapın. Yanıtlar sayfa 96'dadır. Dilerseniz defterinize yazabilirsiniz

1 *Chips with everything!*

Her şeyle, kızarmış patates!

Garson, her müşteriye, ısmarladığı etin yanında kızarmış patates isteyip istemediğini sorar.

A. Aşağıdaki örneği izleyerek, her müşteriye garsonun soracağı soruyu yazın.

B. Yazdıklarınızı sayfa 96'daki anahtarla karşılaştırın. Sonra bandı dinleyin ve garsonun sorularını yüksek sesle okuyun.

Example Örnek:

Customer (Müşteri) Waiter (Garson)

a) Customer: I'd like some beef, please.
Waiter:.....

b) Customer: I'd like some pork, please.
Waiter:.....

c) Customer: I'd like some lamb, please.
Waiter:.....

d) Customer: I'd like a steak, please.
Waiter:.....

2 Translation — Çeviri

- *Aşağıdakileri Türkçeye çevirin.*

a) I'd like a piece of cake .....

b) Would you like a glass of water? .....

c) A cup of coffee .....

d) A bottle of wine .....

e) A cup of tea for me .....

3 Food — Yiyecek

- *Resimlerin yanındaki boşluklara* **"a"** *ya da* **"some"** *yazın.*

4 Sing this Song

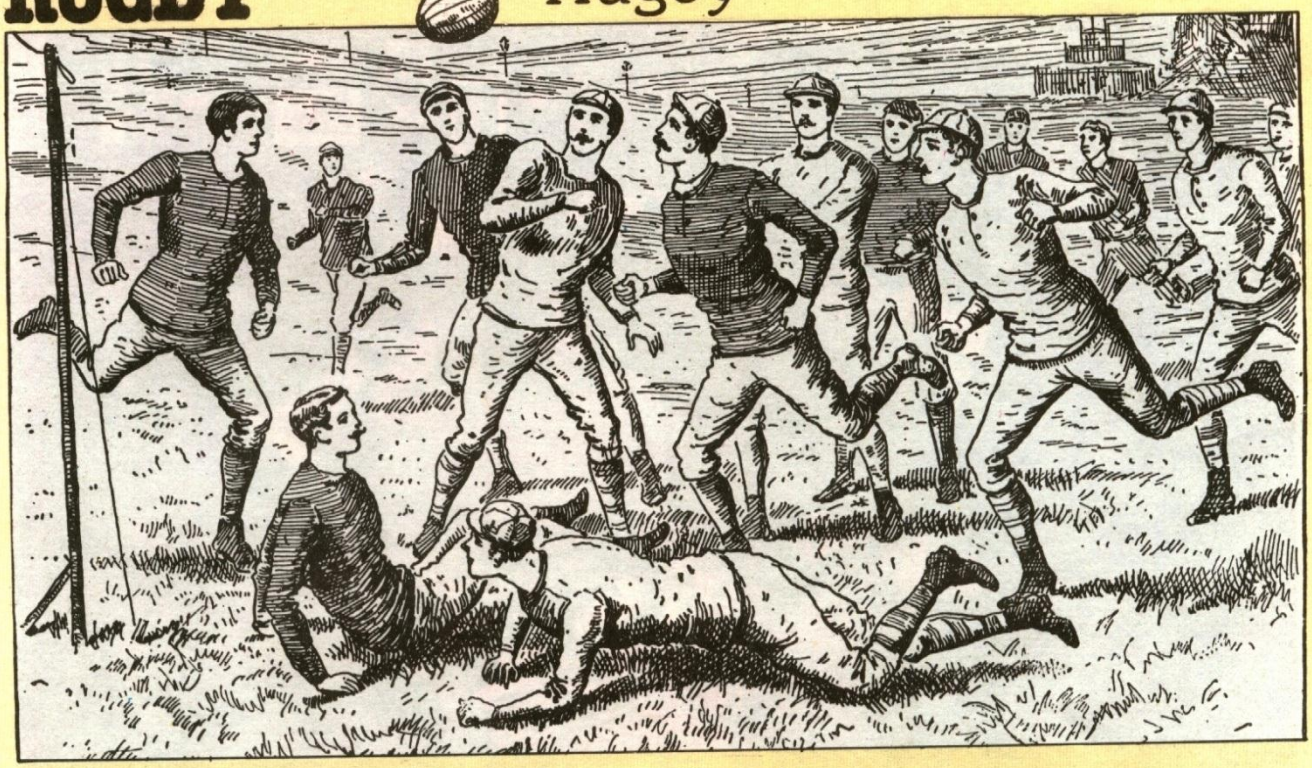
Şu şarkıyı söyleyin.

Would you like some chicken?
Would you like some chips?
Would you like a cup of tea?

Would you like a glass of water?
Would you like a glass of wine?
No, thank you - just a cup of tea.

RUGBY

"Rugby"



A nineteenth century game of Rugby.

XIX. Yüzyılda bir "rugby" maçı.

The British middle- and upper-classes prefer rugby union. Association football is the game of the common man.

Britanya'nın orta ve üst sınıfları ''rugby''yi yeğlerler. Futbol ise, sokaktaki adamın oyunudur.

But both games originated in those centres of wealth and privilege, the British public schools - *private* schools which charge high fees.

Ama, iki oyun da varlıklı ve ayrıcalıklı çevrelerden, yani Britanya'nın pahalı özel okullarından (public schools*) kaynaklanmıştır.

It is said that rugby began at Rugby school in 1823, when a boy called William Webb Ellis picked up the ball and ran with it.

''Rugby''nin 1823 yılında,Rugby adlı okulda, William Webb Ellis adlı bir çocuğun,yerden topu alarak koşmasıyla başladığı söylenir.

But this is probably a myth.

Ama bu, belki de yalnızca bir mitostur.

At that time there were many kinds of 'football'. All of them were extremely rough. Games could involve as many as three hundred people and last for up to five days.

O zamanlar birkaç tür ''futbol'' vardı. Hepsi de son derece sertti. Oyunlar üç yüze yakın kişi tarafından oynanabilir ve beş gün kadar sürebilirdi.

Gradually these 'games' were refined.

Giderek bu ''oyunlar'' kabalıktan arındırıldı.

Two versions emerged. Rugby continued to allow handling and physical contact. Football did not.

İki çeşit oyun ortaya çıktı. ''Rugby''de topun elle tutulması ve oyuncuların birbirine dokunması devam etti. Futbolda bunlara izin verilmedi.

It is interesting that the classes that regard themselves as more civilized prefer the more primitive game.

Kendilerini daha uygar olarak gören sınıfların, daha ilkel olan oyunu yeğlemeleri ilginçtir.

* Büyük Britanya'da ortaöğretim alanındaki pahalı özel okullar, public schools (kamu okulları) adıyla anılırlar.

PUB FOOD

"Pub" yemeği

As a rule the lunch break in London offices is only an hour. So there is not time to go home for lunch.

Kural olarak, Londra'daki işyerlerinde öğle tatili yalnızca bir saattir. Dolayısıyle, eve yemeğe gitmeye vakit yoktur.

Many office-workers go to pubs. These pubs serve simple, traditional food. The sort of food that Mum used to make. It is not only hot and quick, but also cheap.

Çalışanların çoğu ''pub''lara gider. Bu ''pub''larda basit, geleneksel yemekler verilir. Annelerin yaptıklarına benzer yemekler... Yemekler yalnızca sıcak ve çabuk verilmekle kalmaz, aynı zamanda ucuzdur da...

The trouble is that these pubs are so popular that you cannot sit down. As a result you can find yourself with a slightly difficult problem.

Sorun şu: Bu ''pub''lar öylesine rağbet görürler ki, genellikle oturacak yer bulamazsınız. Sonuç olarak, kendinizi oldukça zor bir sorunla karşı karşıya bulabilirsiniz.

You have a plate of delicious, traditional food in one hand, and a glass of beer in the other.

Bir elinizde leziz geleneksel yemeklerle dolu bir tabak, öbür elinizde de bir bardak bira vardır.

But, with only two hands, how do you eat your lunch?

Ama yalnızca iki elle, öğle yemeğinizi nasıl yersiniz?

Would you like some more?

Biraz daha ister misiniz?

In many British farces there is a scene where a guest who cannot say 'no' pours an unwanted drink into a pot plant. The pot plant usually dies immediately.

An English host or hostess will often press a guest to accept their hospitality. Repeating an offer several times is a sign of generosity.

But, guests do not have to accept. Saying 'no, thank you' does not give offence in Britain. And it is much better for the pot plants!

Çoğu Britanya farsında, "hayır" diyemeyen konuğun, istemediği içkiyi saksıya döktüğü bir sahne vardır. Genellikle saksıdaki çiçek hemen ölür.

Konukseverliklerini göstermek için, İngiliz ev sahipleri, sık sık konuklarına ısrar ederler. Bir öneriyi birkaç kez tekrar etmek, cömertlik belirtisidir.

Ama, konuklar kabul etmek zorunda değillerdir. "Hayır, teşekkür ederim," demek, Britanya'da kırgınlık yaratmaz. Saksı çiçekleri için de böylesi çok daha iyidir.

THE SWEET SMELL OF SUCCESS

What would you like?

1·READ

Okuyun

Aşağıdaki konuşmayı okuyun.

2·LISTEN

Bandı dinleyin

Ben'le arkadaşları, Oxford'da bir "pub"dalar.

John: **What would you like to drink?**	Ne içmek istersiniz?
Nick: **A whisky, please... with ice.**	Viski, lütfen... buzlu.
John: **Ben?**	Ben?
Ben: **A lager for me.**	Bana, bir bira.
John: **Lucy?**	Lucy?
Lucy: **A coca-cola, please.**	Bir Coca-cola, lütfen.

Barmaid (Kadın garson): **Who's next?**	Sıra kimde?
John: **I'd like a glass of whisky,**	Ben, bir bardak viski istiyorum,
a lager	bir bira
and a coca-cola, please.	ve bir Coca-cola, lütfen.
Nick: **I'm hungry.**	Ben, acıktım.
Have they got anything to eat?	Yiyecek bir şeyleri var mı?
Lucy: **Only sandwiches.**	Yalnızca sandviç.
Barmaid: **Here you are.**	İşte.
That's two pounds ninety.	(Hesabınız) iki sterlin doksan.
John: **Have you got any peanuts?**	Biraz fıstığınız var mı?
Barmaid: **Certainly.**	Tabii..
That's three pounds forty.	(Hesabınız) üç sterlin kırk.
All (Herkes): **Cheers!**	Şerefe!

3·TAKE ANOTHER LOOK

Bir daha bakın

Metni anladınız mı?

4·REPETITION — *Tekrarlama*

Bandı dinleyin ve şunları tekrarlayın.

I'm thirsty.	Ben susadım.
What would you like?	Ne istersin (istersiniz)?
beer	bira
lager	bira (bir çeşit hafif bira)
coca-cola	Coca-cola
orange-juice.	portakal suyu
An orange-juice, please.	Bir portakal suyu, lütfen.
Certainly, sir.	Tabii, efendim.
I'm hungry.	Ben,acıktım.
Have you got any sandwiches?	Hiç sandviçiniz var mı?
any crisps?	biraz (hiç) cips?
any peanuts?	biraz (hiç) fıstık?
Certainly, madam.	Tabii, bayan.
That's three pounds twenty.	(Hesabınız) üç sterlin yirmi (peni).

twenty	yirmi
twenty-one	yirmi bir
twenty-two	yirmi iki
twenty-three	yirmi üç
twenty-four	yirmi dört
twenty-five	yirmi beş
twenty-six	yirmi altı
twenty-seven	yirmi yedi
twenty-eight	yirmi sekiz
twenty-nine	yirmi dokuz
thirty	otuz
That's three pounds thirty.	(Hesabınız) üç sterlin otuz (peni).
Cheers!	Şerefe!

5·TAKE ANOTHER LOOK — *Bir daha bakın*

Telaffuzunuzu banttaki seslere benzetmeye çalışın. **Twenty** *gibi bir sözcükte* **"t"** *harfinin,ardından gelen* **"w"** *sesi nedeniyle, dudaklar yuvarlaklaştırılarak, söylendiğine dikkat edin.*

6·STUDY — *Çalışın*

Şu açıklayıcı notları okuyun.

an orange-juice — Sesli (ünlü) harflerden (a, e, i, o, u) önce **"a"** değil **"an"** kullanın.*

sir **madam** — Garson ve tezgâhtar gibi hizmet sunan kişiler, bu hitapları kullanırlar.

sandwiches — **"Ch"** ile biten sözcükleri çoğul yapmak için **"es"** ekleyin.

sandwich:	sandviç
sandwiches:	sandviçler
watch:	saat
watches:	saatler

any sandwiches — Sorularda, çoğul adların önünde **any** kullanın.

Have you got a sandwich?
Have you got any sandwiches?

that's — Konuşma dilinde **that.is'i that's** olarak kısaltın.

* Sessiz gibi okunan sesli harflerle başlayan sözcüklerden önce **"a"** kullanılır.

7·LEARN — *Öğrenin*

Aşağıdaki önemli sözleri öğrenin.

I'm thirsty.
What would you like?
An orange-juice, please.

I'm hungry.
Have you got any sandwiches?
Certainly.
That's three pounds twenty.

Aşağıdaki önemli sözcükleri öğrenin.

sandwiches
peanuts
crisps

beer
lager
coca-cola
orange-juice

Aşağıdaki sayıları öğrenin.

twenty-one
twenty-two
twenty-three
twenty-four
twenty-five
twenty-six
twenty-seven
twenty-eight
twenty-nine
thirty

8·PRACTICE

Uygulama

● *Şu alıştırmaları yapın. Yanıtlar sayfa 96'dadır. Dilerseniz defterinize yazabilirsiniz*

1 Questions

Sorular

● *Şu soru cümlelerine* **"a"** *ya da* **"any"** *yazın. Örnekleri izleyin.*

Examples *Örnekler:*

Have you got ..a.. sandwich?

Have you got ..any.. sandwiches?

a) Have you got ..... crisps?

b) Have you got ..... watch?

c) Have you got ..... peanuts?

d) Have you got ..... carrots?

e) Have you got ..... tomato?

f) Have you got ..... key?

2 Crossword Puzzle

Çapraz bulmaca

Şu bulmacayı tamamlayın. Örneği izleyin

ACROSS
SOLDAN SAĞA

1) 10
2) 12
3) 23
4) 18

DOWN
YUKARIDAN AŞAĞI

1) 28
2) 3
5) 7
6) 11
7) 13

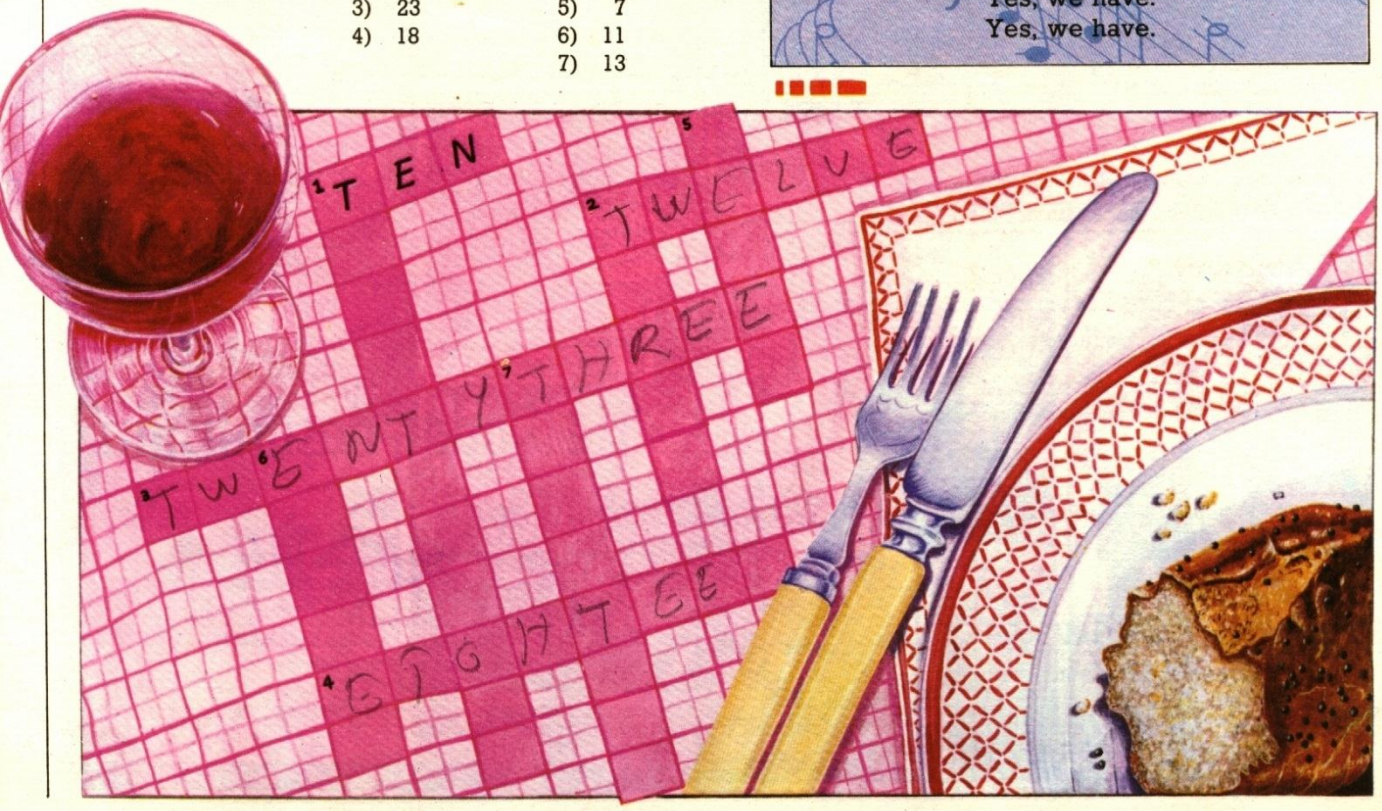
3 Sing this Song

Şu şarkıyı söyleyin.

Have you got any sandwiches?
Have you got any orange-juice?

Have you got any sandwiches?
Have you got any orange-juice?

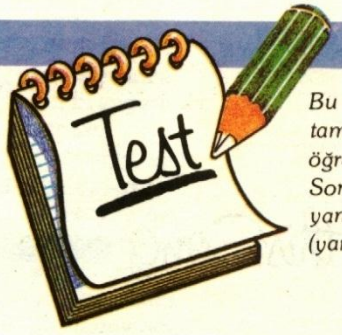
Sandwiches and orange-juice.
Sandwiches and orange-juice.
Yes, we have.
Yes, we have.



REVISION

Gözden geçirme

1. *Ders 11 ve 12'yi baştan sona bir daha okuyun.*
2. *Önemli sözleri ve açıklayıcı notları iyice öğrendiniz mi?*
3. *Ders 11 ve 12'nin bantlarını dinleyin.*



Test

Bu test size, dersleri tam olarak öğrenip öğrenmediğinizi gösterecektir. Soruların hepsini tamamlamadan yanıtlara bakmayın (yanıtlar sayfa 96'dadır)

● *Aşağıdaki sözcükleri boş yerlere yerleştirin. Örneği izleyin.*

piece cup (glass) bottle

a ..... glass ..... of water

a) a ..... of coffee

b) a ..... of beer

c) a ..... of cake

● *Aşağıdaki cümleleri kısaltın. Örneği izleyin.*

I am thirsty.
I'm thirsty.

d) That is ten pounds.
.....

e) I would like a steak.
.....

● *Aşağıdaki cümleleri soru biçimine sokun. Örneği izleyin*

You are hungry.
Are you hungry?

f) You would like some chicken.
.....

g) You have got an orange-juice.
.....

● *Şu cümleleri İngilizceye çevirin.*

h) Biraz fıstığınız var mı?
.....

i) Biraz sığır eti istiyorum.
.....

j) (Bir) sandviçiniz var mı?
.....

k) (Bir) salata ister misiniz?
.....

● *Şu işlemleri tamamlayın. Örneği izleyin.*

seventeen and six =
Twenty-three

l) fourteen and thirteen =
.....

m) eleven and nineteen =
.....

n) twelve and nine =
.....

o) fifteen and ten =
.....

Toplam

Ne kadar başarılısınız?

DEĞERLENDİRME: Her doğru yanıt için 4 puan, imla yanlışı bulunan her doğru yanıt için 2 puan.
Puanlarınız:
50-60 puan: Mükemmel.
30-50 puan: Çok iyi (yanlışlarınıza bakın).
30 puandan az: Bu sınava gerçekten hazır mıydınız acaba? Derslere dönerek, testi yeniden yanıtlayın.

SERIAL

DICK MINGUS
Special Investigator

BÜYÜK ÇAPLI MÜCEVHER KAÇAKÇILIĞI, AVRUPA PİYASASINI ALTÜST ETMEKTEDİR. DICK MINGUS VE EKİBİ, 18 AYDIR UĞRAŞMALARINA KARŞIN, BU ŞEBEKEYİ HENÜZ ORTAYA ÇIKARAMAMIŞLARDIR. DICK SİERRA LEONE'DEN LONDRA'YA UÇARKEN, YANINDAKİ YOLCU İLE KONUŞARAK, YORGUNLUĞUNU GİDERİR.

*BİRLEŞİK KRALLIK PASAPORTU? BU TARAFTAN LÜTFEN.

SUMMARY

Özet

İki dersteki temel dil öğelerinin özeti.

Yemek ve içki ısmarlama

I'd like a steak, please...
... with chips.
Have you got any sandwiches?
An orange-juice, please.
A cup of tea for me.

Yeni sözcükler

Etler

beef, lamb, pork,
chicken, steak.

Sebzeler

chips, tomatoes,
carrots, salad.

Yemek ve içki ikram etme

Would you like some chicken?
What would you like?
A cup of tea?

Tatlılar

dessert,
a piece of cake.

İçkiler

a cup of coffee,
a glass of water,
a bottle of wine,
beer, lager,
orange-juice.

İştah

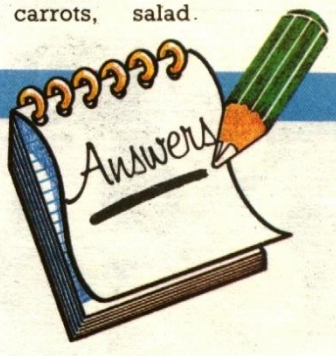
I'm hungry.
I'm thirsty.

Hafif yiyecekler

sandwiches,
peanuts, crisps.

Sayılar

twenty-one, twenty-two,
twenty-three, twenty-four,
twenty-five, twenty-six,
twenty-seven, twenty-eight,
twenty-nine, thirty.



Yanıtlar

Sayfa 85 ve 86

1 a) Would you like some chips with the beef?
b) Would you like some chips with the pork?
c) Would you like some chips with the lamb?
d) Would you like some chips with the steak?

2 a) *Bir parça pasta istiyorum.*
b) *Bir bardak su ister misiniz?*
c) *Bir fincan kahve.*
d) *Bir şişe şarap.*
e) *Bana bir fincan çay.*

3 a) a chicken
b) some beef
c) a steak
d) a tomato
e) some coffee
f) some chicken

Sayfa 93

1 a) any
b) a
c) any
d) any
e) a
f) a

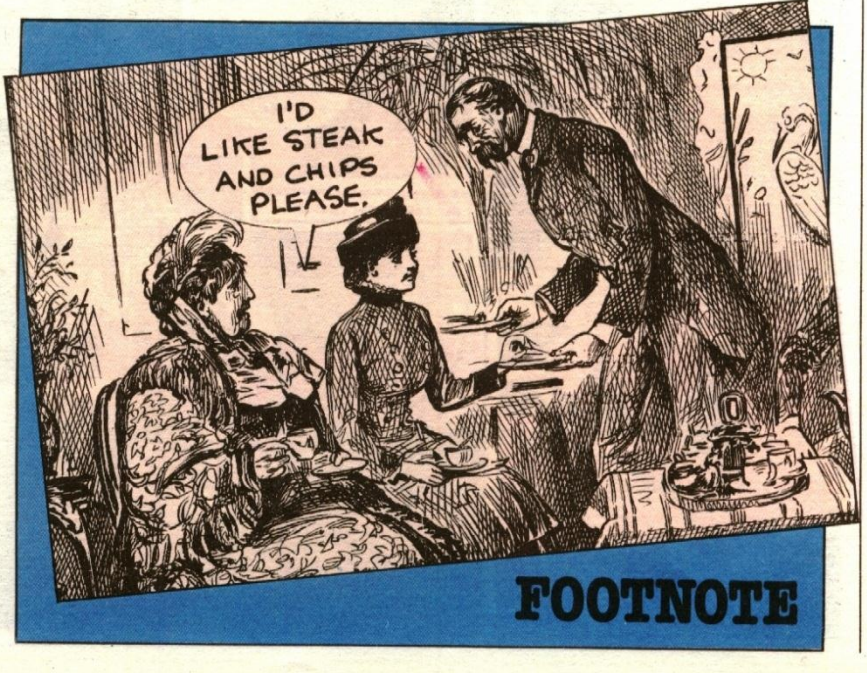
2 *Soldan sağa*

1) Ten
2) Twelve
3) Twenty-three
4) Eighteen

3 *Yukarıdan aşağıya*

1) Twenty-eight
2) Three
5) Seven
6) Eleven
7) Thirteen

Sayfa 94

Testin yanıtları

a) cup
b) bottle
c) piece
d) That's ten pounds.
e) I'd like a steak.
f) Would you like some chicken?
g) Have you got an orange-juice?
h) Have you got any peanuts?
i) I would like some beef.
j) Have you got a sandwich?
k) Would you like a salad?
l) Twenty-seven
m) thirty
n) Twenty-one
o) twenty-five